

Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,895—FRIDAY, DECEMBER 19, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	... 245
Notices to Mariners	... 237	Railway Traffic Returns	... 244
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	... 240

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, December 16, 1902.

MADRAS.—No. 65.

India—East Coast—Masulipatam.

With reference to this office Notice to Mariners, No. 44 of 1902, notice is hereby given that from and after January 1, 1903, the light at Masulipatam will be altered from white fixed to white occulting, showing four occultations every minute.

THOS. G. R. FINNY, Comdr., R.I.M.,
Presidency Port Officer.

Presidency Port Office,
Madras, December 1, 1902.

PENANG.

North Channel, Penang.

A red painted buoy showing a white occulting light has been moored in the following position:—

Muka Head point and Tanjong Omar, 36·20.
Tanjong Omar and Fort flagstaff, 59·40.
Muka Head point bears S.W. by W. $\frac{1}{2}$ W. (mag.).
Fort flagstaff bears S.E. by S.

E. BRADBERRY,
Harbour Master, Penang.

Harbour Master's Office,
Penang, November 19, 1902.

237

BENGAL.—No. 327.

Eastern Archipelago—Borneo, North-West Coast—Palo
River entrance—Buoys removed.

The British Admiralty has given notice (No. 732 of 1902) that the buoyage of the entrance to the Palo river has been discontinued.

Approximate position, outer buoy: lat. $1^{\circ} 50' N.$, long. $109^{\circ} 14' E.$

This notice affects the following Admiralty Chart:—South Natuna islands, No. 2,104; also China Sea Directory, vol. II., 1899, page 44; and Supplement, 1901, to that work, page 4.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 15, 1902.

BENGAL.—No. 328.

Africa, East Coast—Pomba (Pemba) Bay—Non-existence
of certain Shoals, &c.

The following notice to Mariners (No. 736 of 1902) issued by the British Admiralty is republished:—

The following information relating to Pomba (Pemba) has been received from Lieutenant and Commander Eustace La T. Leatham, H.M.S. Partridge:—

- (1) The shoal marked on the chart as extending to the westward from Mpira point does not exist, depths of 5 fathoms having been obtained within 10 yards of the shore, and 15 fathoms 100 yards from the point, all around.

D 1

- (2) The black can buoy shown on the Admiralty Chart off Mpira point is moored in a position with the end of the pier at Port Amelia bearing N. 82° E., distant 2 cables, and the west extreme of Mpira point N. 11° W.
- (3) A coral patch, awash at low water, exists in a position with the south extreme of Mpira point bearing about S. 81° E., distant $2\frac{1}{10}$ miles. This patch has been inserted on the Admiralty Charts with the letters P. D. against it
- (4) The rock marked Mutine (1846), 11 cables N. 45° W. from Mpira point, does not exist, and has accordingly been expunged from the Admiralty Charts.
- (5) With reference to notice to Mariners No. 855 of 1900:—No light is exhibited from the end of the pier.

Approximate position, Mpira point: lat. 12° 57 $\frac{1}{2}$ ' S., long. 40° 29 $\frac{1}{2}$ ' E.

Variation, 12° westerly in 1902.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Mozambique Harbour to Ras Pekawi, No. 1,809; also List of Lights, part IV., 1902, No. 54a (note); and Africa Pilot, part III., 1897, page 309.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 15, 1902.

BENGAL.—No. 329.

Australia, West—Cockburn Sound—Woodman Point Light—Particulars given.

With reference to notice to Mariners, No. 285, dated September 27 last, issued by this office, the British Admiralty has given further notice (No. 744 of 1902) that Woodman point light is an occulting light every thirty seconds, thus: light, twenty-seven seconds; eclipse, three seconds; it is elevated 123 ft. above high water, is visible in clear weather from a distance of 17 miles, and shows the following sectors: red from the bearing of S. 44° E. to S. 36° E., white from S. 36° E. to S. 28° E., green from S. 28° E. to S. 16° E.; and obscured in other directions.

Approximate position: lat. 32° 7 $\frac{1}{2}$ ' S., long. 115° 47' E.
Variation, 3° westerly in 1902.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Rottneet Island to Warnbro' Sound, No. 1,058; also List of Lights, part VI., 1902, No. 1,014c; and Australia Directory, vol. III., 1895, page 370.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 15, 1902.

BENGAL.—No. 330.

Australia, South—St. Vincent Gulf—Repairs to Troubridge Lighthouse.

With reference to notice to Mariners No. 312, dated November 1, issued by this office, the President, Marine Board, Port Adelaide, has given further notice (No. 14 of 1902) that it is intended to reinstate the original lighting apparatus in the Troubridge lighthouse on or about October 23, and that thereafter the light will show as it did prior to the damage by earthquake.

During the time (from the 20th until about the 23rd instant) that the light is being rearranged, a fixed white light will be exhibited, visible for a distance of about 12 to 14 miles.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 15, 1902.

BENGAL.—No. 331.

Australia—Queensland—Stradbroke Island—A Shoal to the Eastward.

The British Admiralty has given notice (No. 747 of 1902) of the existence of a shoal with a depth of three fathoms over it, situated about $1\frac{1}{4}$ mile from the coast near Swan bay and about $17\frac{1}{2}$ miles to the southward of Lookout point.

Approximate position: lat. 27° 43 $\frac{1}{2}$ ' S., long. 153° 30 $\frac{1}{2}$ ' E.
This notice affects the following Admiralty Chart:—Danger point to Cape Moreton, No. 1,029; also Australia Directory, vol. II., 1898, page 116.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 17, 1902.

BENGAL.—No. 332.

Australia, West—Geographie Bay—Koombanah Bay—Light established.

The British Admiralty has given notice (No. 748 of 1902) that on October 1, 1902, a green fixed light, elevated 44 ft. above high water and visible in clear weather from a distance of seven miles, would be established on the outer extremity of the finished portion of the mole extending from Casuarina point, Koombanah bay.

Approximate position: lat. 33° 18' S., long. 115° 39 $\frac{1}{2}$ ' E.
The light is dioptric of the fifth order.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Cape Naturaliste to King George's Sound, No. 1,034; plan of Koombanah Bay on Chart No. 1,472; also List of Lights, part VI., 1902, page 186; Australia Directory, vol. III., 1895, page 393, and Supplement, 1898, page 9.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 17, 1902.

BENGAL.—No. 333.

India, West—Sind Coast—Porbandar—Light discontinued

With reference to notice to Mariners, No. 52, dated March 13, 1899, issued by this office, the British Admiralty has given further notice (No. 750 of 1902) that the red fixed light formerly exhibited from the tower of the Administrator's house, Porbandar, has been discontinued.

Approximate position: lat. 21° 37 $\frac{1}{2}$ ' N., long. 69° 37' E.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Sind and Kutch Coast, No. 42; Gulf of Kutch to Viziadrag, No. 2,736; Dwarka Point to Diu Head, No. 1,420; Porbandar, on sheet No. 1,321; also List of Lights, part VI., 1902, No. 212 (remarks); West Coast of Hindustan Pilot, 1898, page 265.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 17, 1902.

BENGAL.—No. 334.

India, South-East—Ceylon Coast—Gulf of Mammur—Positions of Posts, Beacons, and Buoys in the Paumben Pass.

The Bombay Government has given notice (No. 138 of 1902) of the existence of the under-mentioned marks in the Paumben Pass:—

Post on Sunken Reef—Branfil Mark bears N. 17° W.

Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 74° E.

S. W. Beacon, Coast of Madura, bears N. 57° E.

Post on May Reef—Branfil Mark bears N. 24° W.

Beacon, white, on Pulli Island, bears N. 88° E.

S. W. Beacon, Coast of Madura, bears N. 38° E.

The following posts mark the Puma East Channel:—

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 43° E.

Beacon on Kurisuddi Island bears east.

S. W. Beacon, Coast of Madura, bears N. 6° 30' E.

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 4° W.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 88° 30' E.

S. W. Beacon, Coast of Madura, bears N. 5° 30' W.

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 9° W.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 78° 30' E.

S. W. Beacon, Coast of Madura bears N. 10° W.

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 48° W.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 71° E.

Beacon on Kundugal Point bears N. 85° E.

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 57° W.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 70° 30' E.

Beacon on Kundugal Point bears N. 81° E.

Post—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 62° W.
 Beacon on Kurisuddi Island bears S. 64° E.
 Beacon on Kundugal Point bears S. 79° E.
 Two buoys, red and black, marking the western entrance to Puma East Channel, have been removed.
 Post on Kundugal Gut—Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 72° 15' W.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 46° 15' W.
 Beacon on Kundugal Point bears N. 16° 45' W.

Buoy on Kundugal Gut removed.

Flagstaff on Mundel Point—

Lighthouse bears N. 42° E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 21° E.

S. W. Beacon, Madura Coast, bears N. 75° W.

North Tripod off Mundel Point—

Lighthouse bears N. 40° 45' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 24° 30' E.

S. W. Beacon, Madura Coast, bears N. 71° 15' W.

South Tripod off Mundel Point—

Lighthouse bears N. 36° 45' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 27° 30' E.

S. W. Beacon, Madura Coast, bears N. 66° W.

Port Office Flagstaff—

Lighthouse bears N. 58° 40' E.

Roman Catholic Church bears S. 62° E.

Gib's Monument bears N. 46° 15' E.

The following posts mark the Sand Bank Channel :—

Fairway Buoy chequered—

Beacon on Kundugal Point bears N. 89° E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 48° 15' E.

Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 58° 15' W.

Post—Beacon on Kurisuddi Island bears S. 50° E.

Beacon on Kundugal Point bears S. 83° 45' E.

Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 49° 30' W.

Post—Beacon on Kundugal Point bears S. 76° 45' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 48° E.

Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 41° 30' W.

Post—Beacon on Kundugal Point bears S. 79° 30' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 51° 30' E.

Beacon, white, on Pulli Island bears S. 42° 00' W.

Post—Beacon on Kundugal Point bears S. 74° E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 49° 30' E.

Beacon, white, on Pulli Island, bears S. 34° 00' W.

Post—Beacon on Kundugal Point bears S. 68° 30' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 42° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears N. 48° 00' E.

Post—Beacon on Kundugal Point bears S. 71° 00' E.

Beacon on Kurisuddi Island bears S. 49° 00' E.

Beacon, white, on Pulli Island bears, S. 27° 30' W.

Post—Beacon on Kurisuddi Island bears S. 41° 30' E.

Beacon on Kundugal Point bears S. 65° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 66° 10' E.

Post—Beacon on Kurisuddi Island bears S. 33° 15' E.

Beacon on Kundugal Point bears S. 58° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears N. 69° 00' E.

Post—Beacon on Kurisuddi Island bears S. 31° 00' E.

Beacon on Kundugal Point bears S. 53° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 82° 40' E.

The following are the posts in the Pass :—

Post—Gib's Monument bears N. 59° 40' E.

Roman Catholic Church bears N. 87° 25' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 11° 00' E.

Post—Gib's Monument bears N. 68° 45' E.

Roman Catholic Church bears S. 84° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 8° 00' E.

Post—Gib's Monument bears N. 66° 15' E.

Roman Catholic Church bears S. 81° 45' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 1° 00' E.

Post—Gib's Monument bears N. 79° 00' E.

Roman Catholic Church bears S. 71° 30' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 1° 00' W.

Post—Gib's Monument bears N. 80° 00' E.

Roman Catholic Church bears S. 74° 40' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 6° 00' E.

Tripod—Lighthouse bears N. 71° 30' E.

Gib's Monument bears S. 89° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 6° 00' E.

Tripod—Lighthouse bears N. 69° 00' E.

Gib's Monument bears N. 82° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 10° 00' E.

Post—Lighthouse bears N. 70° 40' E.

Gib's Monument bears east.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 4° 00' E.

Post—Lighthouse bears N. 70° 15' E.

Roman Catholic Church bears S. 63° 45' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 0° 20' W.

Reef Buoy, black—Lighthouse bears N. 73° 20' E.

Gib's Monument bears S. 78° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 0° 25' W.

Post—Lighthouse bears N. 74° 30' E.

Gib's Monument bears S. 77° 30' E.

Roman Catholic Church bears S. 59° 50' E.

Post—Lighthouse bears N. 80° 00' E.

Gib's Monument bears S. 56° 25' E.

Roman Catholic Church bears S. 46° 00' E.

Post—Lighthouse bears N. 82° 00' E.

Gib's Monument bears S. 57° 50' E.

Roman Catholic Church bears S. 48° 25' E.

Post—Lighthouse bears S. 85° 40' E.

Gib's Monument bears S. 22° 10' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 8° 00' W.

Post—Lighthouse bears S. 84° 30' E.

Gib's Monument bears S. 27° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 5° 00' W.

Post marking north-west part of Kanthithuki Reef

—Lighthouse bears S. 68° 00' E.

Roman Catholic Church bears S. 8° 40' W.

Gib's Monument bears S. 26° 25' W.

Post marking north-east part of Kathuvallimuni

Reef—Lighthouse bears S. 84° 00' E.

Flagstaff on Mundel Point bears S. 37° 30' E.

S. W. Beacon, Coast of Madura, bears S. 57° 30' W.

The bearings given are from the marks, and are magnetic.

This Notice affects the following Admiralty Charts :—
 Paumben Pass, No. 69; Palk Strait and Gulf of Mannar, No. 68a; also West Coast of Hindustan Pilot, 4th edition 1898, pages 104 and 105, and Bay of Bengal Pilot, 3rd edition, 1901, pages 123 and 129.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,

Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 22, 1902.

BENGAL.—No. 335.

Bay of Bengal—Burma Coast—Moulmein River and approaches—Alteration in Position of the Patch Buoy.

The Bombay Government has given notice (No. 139 of 1902) that the conical red buoy with staff and cage marking the patch has now been shifted $\frac{1}{2}$ mile westward of its old position on the following bearings (true) :—

Amherst flagstaff ... S. 77° 20' E.

North-west point of Green Island S. 53° 00' E.

This Notice affects the following Admiralty Charts :—
 Moulmein River and approaches, No. 1,845; Koronge Island to White Point, No. 823; also Bay of Bengal Pilot, 3rd edition, 1901, page 374.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,

Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 22, 1902.

It is hereby notified, under Ordinance No. 15 of 1889, that the under-mentioned person has been registered and licensed during the month of November, 1902 :—

Licensed Surveyor and Leveller.

No. 238 ... S Paramanathan, Colombo.

Registered Surveyor.

No. 229 ... Paramanathan, Colombo.

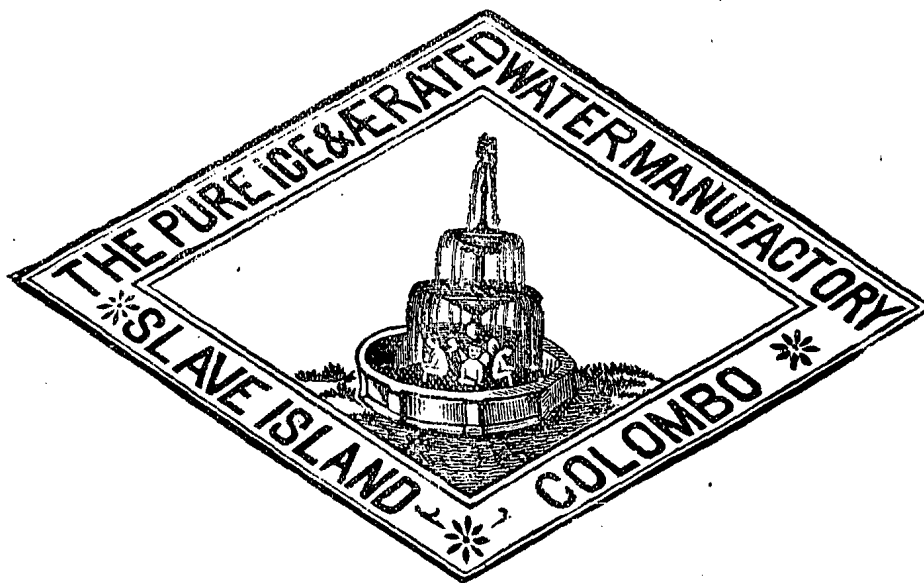
Surveyor-General's Office,
 Colombo, December 16, 1902.

P. D. WARREN,
 for Surveyor-General.

TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Mr. J. W. Fernando, Manager of the Pure Ice and Aërated Water Manufactory, has applied on behalf of the Pure Ice and Aërated Water Manufactory, Slave Island, Colombo, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Ice and Aërated Waters in Class 44 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

The applicants claim the right to the use of the said Trade Mark in all colours or any combination of colours, and in all shapes and sizes.

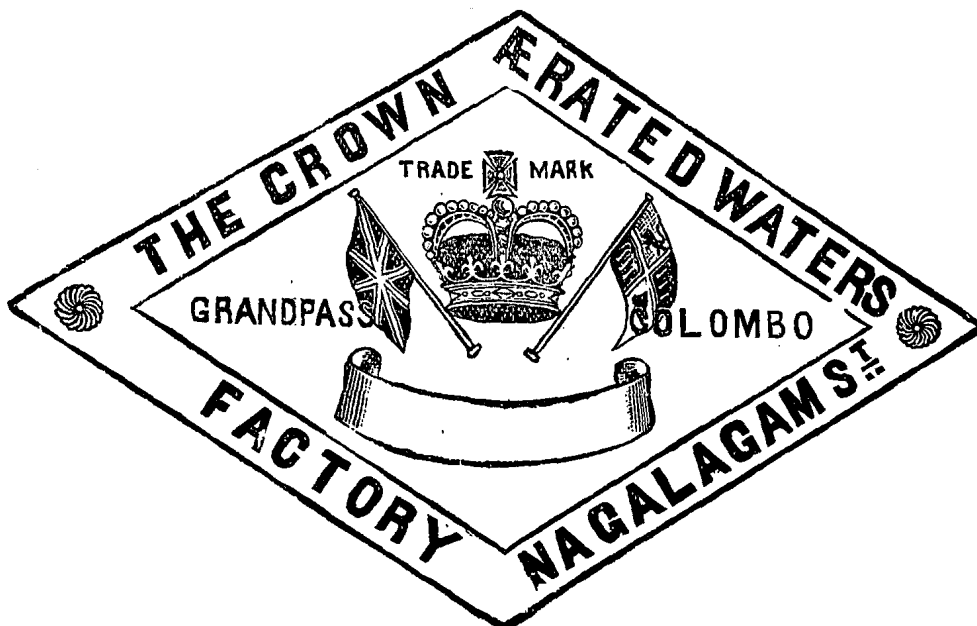


Colonial Secretary's Office,
Colombo, November 27, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Mr. Bartholomews Perera Wijesekare Gunewardena of Mabola in the Ragam pattu of the Alutkuru korale, Ceylon, who claims to be the proprietor thereof, has applied for the registration in his name of the following Trade Mark for Aërated Waters in Class 44 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

The essential particulars of the said Trade Mark are:—A Crown in the middle and the British Flag and the Union Jack on either side."



Colonial Secretary's Office,
Colombo, November 27, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Rawana Mana Vena Vengadasalem of No. 4, Gintupitiya street, Colombo, Soap Manufacturer, who claims to be the proprietor thereof, has applied for the registration in his name of the following Trade Mark for Bar Soap, in Class 47 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

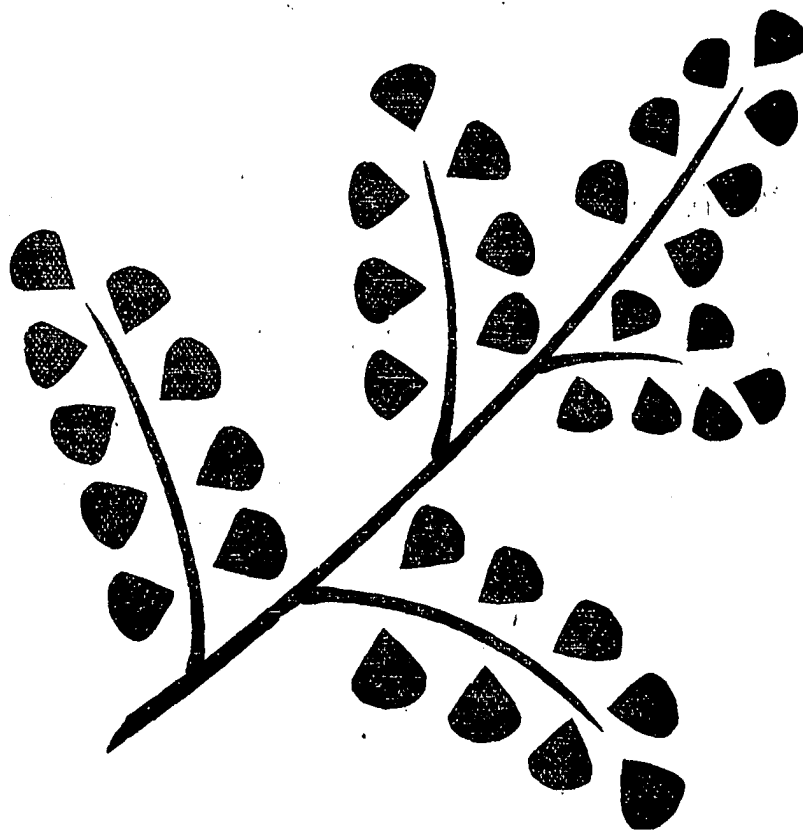


Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 4, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that the Hon. Mr. F. C. Loos has applied on behalf of Messrs. Charles Mackwood & Company of Colombo, Ceylon, Merchants, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Plumbago, in Class 4 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—

The essential particulars of the Trade Mark are the device and the word "Fern," or the device without the word "Fern," or the word "Fern" without the device.



FERN

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 18, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890, and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that the Hon. Mr. F. C. Loos has applied on behalf of Messrs. Charles Mackwood & Company of Colombo, Ceylon, Merchants, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for Plumbago, in Class 4 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

The essential particulars of the Trade Mark are the device and the word "Palm," or the device without the word "Palm," or the word "Palm" without the device.



PALM

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 18, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of the "Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Julius & Creasy of Colombo have applied on behalf of Messrs. C. Oppel & Co. of Saxe-Meiningen, Germany, Merchants, who claim to be the proprietors thereof for the registration of the following Trade Mark for a Natural Mineral Water, in Class 44 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—

MINERAL WATER.	<i>Friedrichshall.</i>	MINERAL WATER.										
A PLEASANT MILD AND CERTAIN APERIENT. "A TREASURE OF NATURE."—BARON JUSTUS VON LIEBIG.												
OPINIONS.												
<p>"Für habituelle Constipation ist es unentbehrlich." BRITISH MEDICAL JOURNAL.</p> <p>"Against gout." Professor THOMPSON.</p> <p>"Most valuable in the treatment of biliary complaints, gall stones, and obstruction of the bowels." Professor FRERICHS.</p> <p>"Has proved itself to me the very best saline aperient, and the most harmless to the digestion for continuous use." Professor VON NUSSBAUM.</p> <p>"The most suitable aperient for prolonged use." Professor SEEGEN.</p> <p>"After twenty years use I appreciate it as highly as ever." Professor VIRCHOW.</p> <p>Professor NOTHNAGEL of Vienna, in his recent Clinical Lectures on habitual constipation, especially alludes to Friedrichshall Water the foremost place among the remedies suitable for this distressing complaint, and recommends it because it is easily endured by the stomach and causes no dyspeptic troubles whatever.</p>												
USES.												
<ol style="list-style-type: none"> 1. As an ordinary Aperient. 2. Against obstinate Constipation. 3. As a Corrector of Digestion. 4. In Congestion and Inflammation of the Bowels. 5. Against Biliary Disorders and Gall Stones. 6. In the successful treatment of Pains. 7. As a preventive against Uric Acid, Gravel, and Stones in the Bladder, and for the Cure of Gout. 8. A valuable Alternative and Purifier of the Blood, and an active Diuretic. 9. A potent agent against Scrophula. 												
<p style="text-align: center;">TRADE MARK.</p> <p style="text-align: center;">SOLE PROPRIETORS, C. OPPEL & CO., FRIEDRICHSHALL SAXE-MEININGEN GERMANY</p> <p style="text-align: center;">LONDON OFFICE 40 & 42 MILTON STREET E.C.</p>												
<p>The Municipal Chemical Laboratory of Breslau annually analyses the Friedrichshall water, the unvarying results being:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Sulphate of magnesium</td> <td style="text-align: right;">6.2</td> </tr> <tr> <td>Sulphate of sodium</td> <td style="text-align: right;">5.2</td> </tr> <tr> <td>Chloride of sodium</td> <td style="text-align: right;">7.9</td> </tr> <tr> <td>Chloride of magnesium</td> <td style="text-align: right;">4.9</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">in 1000 parts.</td> </tr> </table> <p>The efficacy has been scientifically established by: Professor MOSLER, Professor VON MERING.</p> <p style="text-align: center;">USUAL DOSE FOR ADULTS:</p> <p>a. taken as an aperient for present relief 1-2 tumblers full (3-16 ounces)</p> <p>b. taken for a longer time, daily 1-2 wineglasses full (4-8 ounces) if possible on an empty stomach.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE.</p> <p>"The larger Friedrichshall is taken the smaller is the quantity necessary to effect the purpose." Please apply for pamphlets.</p>			Sulphate of magnesium	6.2	Sulphate of sodium	5.2	Chloride of sodium	7.9	Chloride of magnesium	4.9	in 1000 parts.	
Sulphate of magnesium	6.2											
Sulphate of sodium	5.2											
Chloride of sodium	7.9											
Chloride of magnesium	4.9											
in 1000 parts.												

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 4, 1902

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 23, 1889, notice is hereby given that the Hon. Mr. F. C. Loos has applied on behalf of Messrs. Charles Mackwood & Company, Colombo, Ceylon, Merchants, who claim to be the proprietors thereof, for the registration of the following Trade Mark for plumbago, in Class 4 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.

The essential particulars of the Trade Mark are the device and the word "Crucible," or the device without the word "Crucible," or the word "Crucible" without the device.



CRUCIBLE

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 18, 1902.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

THE under-mentioned goods having been left beyond the time allowed by Law, notice is hereby given that unless the same are immediately cleared or bonded they will be sold by auction on Saturday, December 20, 1902, at 12 noon :—

Date.	Name of Vessel.	Marks.	Description of Goods.
1901. August 6	... ss. Derbyshire ...	J. Quayle	1 chair
1902. January 10	... ss. Dupleix ...	M. J. Lagraver	2 chairs
April 7	... ss. Ormuz ...	Lewis Brown & Co.	1 package
July 1	... ss. Amra ...	Sockalingam	do.
August 22	... ss. Africa ...	H. D. Sanim	do.
September 16	... Unknown ...	Silva	1 box cigars
—	do.	Lieut. W. Lawrenson, 26th M. I. Colombo	1 package

H. M. Customs,
Colombo, December 11, 1902.

K. MACLEOD,
for Principal Collector.

Ceylon Government Railways—Comparative Statement of Traffic for the Month ended
October 31, 1902.

Receipts from	Month ended October 31, 1901.			Month ended October 31, 1902.			Increase— 1902 over 1901.			Decrease— 1902 below 1901.		
	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.
Passengers, Ordinary and Special	429,379	199,151	48	461,000	221,643	79	31,621	22,492	31	—	—	—
Coolies ...	8,243	6,983	84	7,918	5,762	56	—	—	—	325	1,226	28
Season Tickets ...	2,791	8,452	57	2,821	8,939	87	30	487	30	—	—	—
Parcels and Mails ...	50,915	19,843	92	63,723	23,086	40	12,808	3,242	48	—	—	—
Horses, Carriages, and other Coaching Traffic ...	1,583	3,989	70	1,791	4,683	76	208	694	6	—	—	—
Goods (Tons) ...	48,005	426,244	44	44,684	394,307	48	—	—	—	3,321	31,936	96
Live Stock ...	3,140	3,409	25	5,311	3,103	50	2,171	—	—	—	305	75
Miscellaneous ...	—	7,323	91	—	3,484	67	—	—	—	—	3,839	24
Total for the Month ...	—	675,404	11	—	665,012	3	—	—	—	—	10,392	8
Brought forward from previous return ...	—	5,930,842	20	—	5,929,864	88	—	—	—	—	977	32
Total from Jan. 1 to Oct. 31, 1902	—	6,606,246	31	—	6,594,876	91	—	—	—	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	—	6,606,246	31	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	11,369	40	—	—	—	—	—	—
Traffic Train Mileage, January 1 to October 31, 1902 ...	—	—	—	1,167,470	—	—	—	—	—	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	1,112,034	—	—	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	55,436	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Particulars of Goods conveyed.	Month ended October 31, 1901.	Month ended October 31, 1902.	Increase in 1902.	Decrease in 1901.	Net Increase or Decrease from January 1 to October 31, 1902.	
	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Increase in 1902.	Decrease in 1902.
First class Goods...	38	29	—	9	58	—
Kerosine Oil, 2nd class ...	145	195	50	—	140	—
Other 2nd class ...	1,126	1,154	28	—	336	—
Rice, 3rd class ...	9,466	10,510	1,044	—	1,864	—
Arrack, 3rd class...	436	343	—	93	—	537
Cacao, 3rd class ...	162	230	68	—	224	—
Salt, 3rd class ...	344	497	153	—	—	638
Other 3rd class ...	4,610	4,797	187	—	—	799
Coffee, 4th class ...	11	18	7	—	138	—
Cocoonut produce, 4th class ...	2,244	2,308	64	—	2,125	—
Poonac, 4th class...	533	621	88	—	—	121
Tea, 4th class ...	5,583	4,551	—	1,032	4,061	—
Timber, all classes :	498	520	22	—	1,016	—
Other 4th class ...	2,600	2,286	—	314	—	63
Other 5th class ...	1,194	1,559	365	—	1,130	—
Tea packing, 3rd and 6th classes...	1,241	907	—	334	937	—
Manure, 3rd and 6th classes ...	1,076	2,009	933	—	5,357	—
Plumbago, 3rd and 6th classes ...	994	1,311	317	—	1,382	—
Other 6th class ...	1,194	1,272	78	—	—	3,124
Breakwater Material ...	9,482	5,202	—	4,280	—	17,814
Railway Material for extension ...	325	424	99	—	2,806	—
Railway Material for existing line	4,364	3,531	—	833	—	6,125
Bulk Petroleum ...	296	383	87	—	640	—
Free Goods ...	43	27	—	16	10	—
	48,005	44,684	3,590	6,911	22,224	29,221

Colombo, December 15, 1902.

G. P. GREENE,
General Manager.

Total Quantities of the following Articles exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinnamon.	Branch Cinnamon.	Cinchona Chips.	Cocoanuts.	Coppersh.	Cocount Oil.	Cocount Foams.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Rhony.	Plumbago.	Cotr Hope.	Cotr Junk.	Cotr Yarn.	Cotr Fibre.	Sapan-wood.	Ochilla.	Kiteool.	Deer Horns.
			ewt.	lb.	lb.	ewt.	lb.	lb.	No.	ewt.	ewt.	ewt.	ewt.	oz.	oz.	lb.	ewt.	ewt.	ewt.	ewt.	ewt.	ewt.	ewt.	lb.	ewt.	ewt.
COLOMBO.	1902.																									
ss. Cian Maclaren	8-12	London																								
ss. Victoria	8-12	do.			385882				1820																	
ss. Alicante	8-12	Manila			2720																					
ss. Umkazi	9-12	Cape Ports	56		44	339																				
ss. Derbyshire	9-12	Rangoon			96																					
ss. Socotra	9-12	London			342101	174																				
ss. Chusan	10-12	Bombay			1126																					
ss. Congella	10-12	Cape Ports.			7782																					
ss. Menclrus	10-12	London			158887	153																				
ss. Reiah	11-12	Bombay																								
ss. Okkla	11-12	do.			1344																					
ss. Sachsen	12-12	Hamburg			4140																					
ss. Silieta	12-12	China			28950	270																				
ss. City of Venice	13-12	London			467515																					
ss. Oruba	13-12	Australia			319879																					
ss. König Albert.	13-12	China			136824	884																				
ss. Chesire	13-12	London			737029	920																				
ss. Annam	13-12	Marsailles			310																					
ss. Oseana	13-12	London			50																					
ss. Warora	13-12	Mauritius			3450																					
GALLE.																										
ss. Nawab	8-12	Calcutta																								
ss. Ellora	9-12	London																								
ss. Cian Sutherland	11-12	do.																								

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO COLOMBO:—		TO GALLE:—	
From Penang	Bags	From Calcutta	Bags
Calcutta	19,649	Southern India	302
Bombay	98	"	4,443
Southern India	19,515	"	5,345
Total	44,107	Total	5,845

H. M. Customs,
Colombo, December 15, 1902

H. L. CRAWFORD,
Principal Collector.